



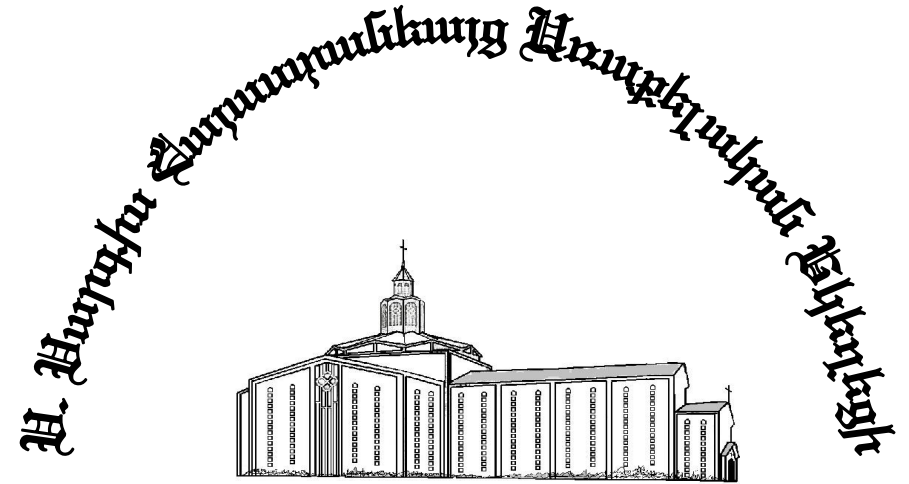
DETROIT FOR ARMENIANS

SCHOOL SUPPLY DONATION DRIVE

amazonwishlist SignUpGenius®

Visit bit.ly/amazond4a buy supplies to be directly shipped to us or visit bit.ly/signupd4a to sign up to buy supplies.

LAST DAY FOR DROP-OFF IS WEDNESDAY, SEPTEMBER 30 2:00pm-6:00pm



St. Sarkis Armenian Apostolic Church

27 Սեպտեմբեր, 2020 - September 27, 2020

**Feast of the Holy Cross of Varak
Վարազայ Ս. Խաչ**

Morning Service 9:15 am Divine Liturgy 10:00 am

Տ. Հրանդ Բհնյ. Գեորգեան, Հովիւ
Rev. Fr. Hrant Kevorkian, Pastor

19300 Ford Road, Dearborn, MI 48128
Phone: 313.336.6200

Church e-mail address: office@saintsarkis.org
St. Sarkis website: www.saintsarkis.org

After hours or in case of emergency please contact Der Hrant on his cell phone 857.318.9799.



Upcoming liturgical calendar	
Sep. 26	Ս. Գեորգ - St. George
Sep. 27	Վարազայ Ս. Խաչ - Holy Cross of Varak
Oct. 10	Ս. Թարգմանիչ Վարդապետներ -
Oct. 17	Ս. Աւետարանիչներ - Մատթէոս, Մարկոս, Ղուկաս եւ Յովհաննէս - Holy Evangelists - Matthew, Mark, Luke, and John
Oct. 19	Ս. Յովսէփ - Saint Joseph
Oct. 25	Գիւտ Խաչի - Discovery of the Cross
Oct. 31	Տօն Ամենայն Սրբոց - Feast of All Saints
Nov. 28	Ս. Թադէոս եւ Ս. Բարթողիմէոս - Sts. Thaddeaus and Bartholomew

**Պօղոս Առաքեալի Կողմէ Գաղտապիներուն Գրուած Նամակէն
(6:14-18)**



Հոգեւանգիս-Hokehankisd

Գարով ինծի, քաւ լիցի որ մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի խաչէն զատ ուրիշ բանով պարծենամ: Այդ խաչին միջոցաւ աշխարհը մեռած է այլեւս ինծի Համար, ինչպէս ես մեռած եմ աշխարհին Համար: Կարեւորը մարդուս թրիատուած կամ անթրիատ ըլլալը չէ, այլ նոր արարած ըլլալը:

Թող Աստուծոյ խաղաղութիւնն ու ողորմութիւնը ըլլան բոլոր անոնց Հեա՝ որոնք այս սկզբունքին Համաձայն կ'ապրին. բոլոր անոնց՝ որոնք իր ընտրեալ ժողովուրդը կը կազմեն:

Աստուծաւ, ինդրեմ, ոեւէ մէկը աշխարհիկ Հոգերով թող զիս չնեղէ, որովհետեւ ես Յիսուսի կը պատկանիմ, ինչպէս մարմնիս վրայ վերքերուն սպիները կը վկայեն:

Եղբայրներ, մեր Տէր Յիսուս Քրիստոսի շնորհքը ձեր բոլորին Հեա ըլլայ: Ամէն:

Յիսուս Քրիստոսի Աւետարանն Ըստ Մատթէոսի (24:30-36)

Ապա Մարդու Արդիին նշանը պիտի երեւի երկինքի մէջ, եւ աշխարհի բոլոր ժողովուրդները պիտի ողբան, երբ տեսան Մարդու Արդին, որ կուգայ ամպերուն վրայ բազմամբ՝ զօրովթեամբ եւ մեծ փառքով: Երբ մեծաձայն փողը հնչէ, ան իր Հրեշտակները պիտի զրկէ, որպէսզի Հաւաքեն իր ընտրեալները աշխարհի չորս կողմերէն, երկինքի մէկ ծայրէն մինչեւ միւսը:

Թղթին ձեզի թող օրինակ ըլլայ: Երբ տեսնէք որ անոր ճիւղերը կը կակոտնան եւ տերեւ կ'արձակեն, գիտէք թէ ամառը մօտ է: Նոյնպէս ալ, երբ բոլոր ըսածներս կատարուին, գիտցէք թէ Մարդու Արդիին գալուստը մօտ է եւ արդէն Հասնելու վրայ: Աստա՛հ եղէք, որ այս սերունդը չանցած ասոնք բոլորը պիտի պատահին: Նոյնիսկ եթէ երկինքն ու երկիրը անհետանան, խօսքերս պիտի չանհետանան:

-Սակայն ոչ ոք գիտէ թէ երբ պիտի գայ այդ օրը կամ ժամը. ոչ երկինքի Հրեշտակները, ոչ ալ Արդին, բայց միայն՝ Հայրը:



Yesterday was the day of Saint George / Sourp Kevork. On this occasion Father Hrant and the members of the Board of Trustees of St. Sarkis Church would like to wish every Kevork, Kevo, George, Georgina, Georgette, and Georgi Ann in the community a very happy name day.

In memory of: MARGARET ASLANIAN (7 days)

Requested by: Father Hrant and the members of the Board of Trustees of St. Sarkis church.

In memory of: VARTAN KUPELIAN (40 days)

Requested by: Betty Kupelian. Lisa Kupelian. Anahid Kupelian. Peter, Kathy, Lauren & Pierce Kupelian. Nancy Der-Stepanian. Brian, Mya Satenig, Ella Anoush Der-Stepanian. James Hachigian. Maureen Hesburn. Dickran & Elizabeth KamarJohn & Kathy Tosoian. Navasart, Susie, Armen, Anoush, and Kevork Mardoyan.

In memory of: VICTORIA DARAKDJIAN (1 year)

Requested by: Garabed, Patricia, Rosanne & Gregory Darakdjian. Dickran & Elizabeth Kamar. Ryan & Ani Roma & Family. Edward & Kristy Kamar & Family. Mr. & Mrs. Ralph Kourtjian. Lucy Gurganian. Philip & Cynthia Kashigian.

In memory of: MOVSES MOVSESIAN (4 years)

Requested by: Loving wife Anna Movsesian, children Gregory and Karen, David and Anahit, Mark, Joseph and Michelle, grandchildren David and Linda, Armen, Jeffrey and Jessica, Emily, Joey, Noelle, Renee, Faith, and great grandchildren Camille, Caroline, and Jacob. Lucy Gurganian.





Հոգեւորութիւնս-Ողորդութիւնս

In memory of: MARITZA TORIKIAN (33 years), SOUREN TORIKIAN (23 years), MARDIROS TORIKIAN (10 years), VAHAKN KRADJIAN (1 year), OVSANNA KRADJIAN, GLORIA KADIAN, MIKE KADIAN

Requested by: Sarkis & Sirvart Telbelian. Michael, Tamar, Michael-Armen & Haig Kadian. Ara, Alenush & Lara Telbelian

In memory of: REV. FR. HAROUTIUN DAGLEY (18 YEARS), YERETSGIN PATTY DAGLEY (11 years)

Requested by: Violet Gavoor



✠ DAILY READINGS ✠		
S e p t - O c t	28	St. David of Tvin Proverbs 13:1-7; Micah 7:18-20; Hebrews 12:1-7; Luke 13:22-30
	29	Lamentations 3:22-56; 2 Timothy 3:10-15; Matthew 5:1-12
	30	2 Corinthians 12:10-18; Mark 10:35-45
	1	Sts. Sahag and Hamazasb the Princes Wisdom 6:11-21; Jeremiah 17:7-8; Romans 8:18-26; John 16:1-4
	2	2 Corinthians 12:19-13:4; Mark 11:15-26
	3	The 72 Holy Disciples of Christ Wisdom 9:9-10:2; Exodus 15:27-16:1; 2 Corinthians 2:14-3:3; Luke 10:1-9

The Epistle of St. Paul to the Galatians 6:14-18

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. Neither circumcision nor uncircumcision means anything; what counts is the new creation. Peace and mercy to all who follow this rule—to the Israel of God.

From now on, let no one cause me trouble, for I bear on my body the marks of Jesus.

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

The Holy Gospel of Jesus Christ According to Matthew 24:30-36

“Then will appear the sign of the Son of Man in heaven. And then all the peoples of the earth will mourn when they see the Son of Man coming on the clouds of heaven, with power and great glory. And He will send His angels with a loud trumpet call, and they will gather His elect from the four winds, from one end of the heavens to the other.

“Now learn this lesson from the fig tree: As soon as its twigs get tender and its leaves come out, you know that summer is near. Even so, when you see all these things, you know that it is near, right at the door. Truly I tell you, this generation will certainly not pass away until all these things have happened. Heaven and earth will pass away, but My words will never pass away.



*On the occasion of the 10th Anniversary of
Der Hrant's ordination to the priesthood,
Altar Flowers are donated and candles are lit today
by Yeretsgeen Tamar Kevorkian, Nareg & Lori.*

